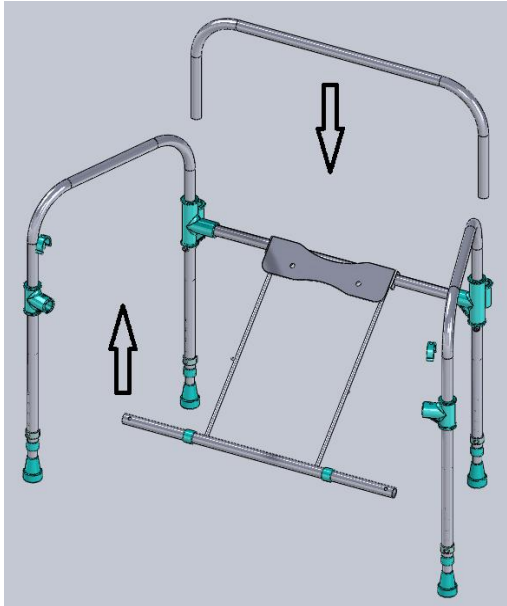


ESPAÑOL

1. Inserte las bisagras a través de la izquierda y el asiento del inodoro lado derecho y la tapa.
2. Localice las arandelas de goma en los orificios de la abrazadera de soporte en el travesaño trasero.
3. Instale el asiento del inodoro, localizando las dos articulaciones a través de los orificios del soporte.
4. Tornillo de los ala-tuercas en los pernos asegurándose de que estén bien apretados.
5. Despliegue el marco y poner en su lado en el suelo.
6. Retire los dos clips y montar el travesaño frente a los marcos laterales. Asegure por la sustitución de los clips.
7. Para ajustar la altura eliminar los clips de cada pata y se extenden a la altura requerida. Vuelva a colocar los clips.
8. Coloque el soporte de la espalda trasera oprimiendo los dos pasadores y empujar en la parte trasera corchetes.
9. Coloque la bandeja en el bastidor para su uso como un inodoro independiente.

NORSK

1. Sett inn hengslene gjennom venstre og høyre side toalettsete og lokk.
2. Finn gummiskivene over hullene på braketten på baksiden tverrliggeren.
- Tre. Monter toalettsete ved å finne de to hengslene gjennom hullene i braketten.
4. Skru vingemuttere på boltene som gjør at de er stramme.
5. Brett ut rammen og lå på siden på gulvet.
6. Fjern de to klippene og passe fronten tverrliggeren til siderammene. sikre ved erstatte klippene.
7. Å justere høyden fjerner klipp fra hvert ben og utvide til ønsket høyde. Bytt klippene.
8. Monter bakre støtte i ryggen ved å trykke de to pinnene og presser inn til baksiden parentes.
9. Sett pannen på rammen for å bruke som en frittstående kommode.

SUOMI

1. Työnnä saranat läpi vasemmalla ja oikealla puolella wc-istuin ja kansi.
2. Etsi kumiset yli reikien kannatin on takana ylärimaan.
3. Asenna wc-istuimen sijoittamalla kaksi saranaa reikien läpi kiinnike.
4. Kierrä siipi-mutterit ja pultit varmistettava, että ne ovat tiiviit.
5. Taita runko auki ja makasi kyljelleen lattialle.
6. Irrota kaksi pidikettä ja sovittaa etu ylärimaa sivukehyksiin. Kiinnitä korvaamalla leikkeet.
7. Voit säätää korkeutta poistaa leikkeitä kumpikin jalka ja ulottuvat halutulle korkeudelle. Vaihda leikkeet.
8. Asenna taka selkänoja painamalla kaksi nastaa ja työntämällä taakse suluiissa.
9. Asenna pannulla runkoon käyttää vapaasti seisova lipasto.

PORTUGUÊS

1. Insira as dobradiças através do lado esquerdo e direito assento do vaso sanitário e tampa.
2. Localize as anilhas de borracha sobre os furos no suporte de apoio em na barra traseira.
3. Monte o assento do vaso sanitário, localizando as duas dobradiças através dos orifícios o suporte.
4. Parafuso as asa-nozes para os parafusos de ter certeza que eles estão bem apertados.
5. Desdobrar o quadro e colocar de lado no chão.
6. Remova os dois clips e se encaixam na barra da frente para os quadros secundários. Seguro por substituir os cliques.
7. Para ajustar a altura remover os clips de cada perna e se estendem até o altura necessária. Substitua os cliques.
8. Montar o suporte para as costas traseiro, pressionando os dois pinos e empurrando para os suportes traseiros.
9. Coloque a panela para o quadro para usar como um vaso sanitário livre de pé.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

1. Τοποθετήστε τους μεντεσέδες από την αριστερή και δεξιά πλευρά κάθισμα τουαλέτας και το καπάκι.
2. Εντοπίστε τις ροδέλες από καουτσούκ πάνω από τις οπές στο βραχίονα στήριξη στα το πίσω οριζόντιο δοκάρι.
3. Τοποθετήστε το κάθισμα της τουαλέτας από τον εντοπισμό των δύο μεντεσέδων μέσα από τις τρύπες το στήριγμα.
4. Βιδώστε τα φτερό-παξιμάδια για να τα μπουλόνια να διασφαλίσουμε ότι είναι σφιχτό.
5. Ανοίξτε το πλαίσιο και να τεθούν από την πλευρά της στο πάτωμα.
6. Αφαιρέστε τα δύο κλιπ και τοποθετήστε το μπροστινό οριζόντιο δοκάρι στα πλευρικά πλαίσια. ασφαλίστε με την αντικατάσταση των κλιπ.
7. Για να ρυθμίσετε το ύψος αφαιρέστε τα κλιπ από κάθε ποδιού και εκτείνεται μέχρι την απαιτούμενο ύψος. Αντικαταστήστε τα κλιπ.
8. Τοποθετήστε το πίσω πίσω υποστήριξη πιέζοντας τους δύο πείρους και σπρώχνοντας στα πίσω στηρίγματα.
9. Τοποθετήστε το ταψί στο πλαίσιο να χρησιμοποιούν ως ένα δωρεάν στέκεται κομοδίνο.

DANSK

1. Sæt hængslerne gennem venstre og højre side toiletsæde og låg.
2. Find de gummiskiver over hullerne på konsol på den bageste trekantssammenføjningen.
3. Monter toiletsædet ved at placere de to hængsler gennem hullerne i beslaget.
4. Skru vinge-møtrikkerne på boltene og sørg for de er tætte.
5. Fold rammen og lå på siden på gulvet.
6. Fjern de to clips og passe den forreste tværstang til sidekarmene. Fastgør ved at erstatte de klip.
7. For at justere højden fjerner klip fra hvert ben og strækker sig til ønskede højde. Udskift klip.
8. Montér den bageste rygstøtte ved at trykke de to ben og skubbe til de bagerste parentes.
9. Monter gryden til rammen for at bruge som en frittstående toiletstol.

Big John Commode

ENGLISH

1. Insert the hinges through the left and right side toilet seat and lid.
2. Locate the rubber washers over the holes on the support bracket on the rear crossbar.
3. Mount the toilet seat by locating the two hinges through the holes in the bracket.
4. Screw the wing-nuts on to the bolts making sure they are tight.
5. Unfold the frame and lay on its side on the floor.
6. Remove the two clips and fit the front crossbar to the side frames. Secure by replacing the clips.
7. To adjust height remove the clips from each leg and extend to the required height. Replace the clips.
8. Fit the rear back support by depressing the two pins and pushing in to the rear brackets.
9. May be used over a toilet or fit the pan to the frame to use as a free standing commode.

DEUTSCH

1. Setzen sie die scharniere durch den linken und rechten seiten wc-sitz und deckel.
2. Suchen sie die gummischeiben über den löchern an der halteklammer auf der rückseite latte.
3. Montieren sie den wc-sitz durch anordnen der beiden scharniere durch die löcher in der halterung.
4. Schrauben sie die flügelmuttern auf die schrauben machen, dass sie fest sind.
5. Klappen sie den rahmen und lag auf der seite auf dem boden.
6. Entfernen sie die beiden clips und passen sie die vordere querstange an den seitenrahmen. Sichern von austausch der clips.
7. Zur höheneinstellung entfernen sie die clips aus jedem bein und erstrecken sich auf die erforderliche höhe. Ersetzen sie die clips.
8. Den hinteren rückenlehne durch drücken der zwei stifte und eindrücken auf der rückseite klammern.
9. Montieren sie die pfanne auf den rahmen, um als freistehende kommode verwenden.

ITALIANO

1. Inserire le cerniere attraverso il lato destro del sedile e coperchio del wc e sinistro.
2. Individuare le rondelle in gomma sopra i fori sulla staffa di supporto sulla traversa posteriore.
3. Montare il sedile del water individuando le due cerniere attraverso i fori della staffa.
4. Avvitare i galletti a bulloni assicurandosi che siano stretti.
5. Aprire il telaio e porre su un fianco sul pavimento.
6. Rimuovere le due clip e montare la traversa anteriore per le cornici laterali. sicuro da sostituendo le clip.
7. Per regolare l'altezza rimuovere gli spezzoni di ogni gamba ed estendere all'altezza desiderata. Sostituire le clip.
8. Montare lo schienale posteriore premendo i due perni e spingendo verso la parte posteriore staffe.
9. Montare il piatto al telaio da utilizzare come un comò free standing.

NEDERLANDS

1. Plaats de scharnieren door de linker en rechterzijde toiletbril en deksel.
2. Zoek de rubberen ringen over de gaten op de steun beugel op de achterste dwarsbalk.
3. Monteer de toiletbril door het lokaliseren van de twee scharnieren door de gaten in de beugel.
4. Schroef de vleugel-moeren op de bouten zorg ervoor dat ze goed vast zitten.
5. Vouw het frame en lag op zijn kant op de vloer.
6. Verwijder de twee clips en past de voorste dwarsbalk aan de kant frames. beveiligen door het vervangen van de clips.
7. Om hoogte aan te passen verwijderen van de clips van elk been en uit te breiden tot de gewenste hoogte. Vervang de clips.
8. Monteer de achterste rugleuning door het indrukken van de twee pennen en duwen in de achterste steunen.
9. Plaats de pan op het frame te gebruiken als een vrijstaande commode.

FRANÇAIS

1. Insérez les charnières par la gauche et siège de toilette de droite et le couvercle.
2. Repérez les rondelles en caoutchouc sur les trous sur le support sur la traverse arrière.
3. Monter le siège de toilette en localisant les deux charnières dans les trous de le support.
4. Visser les écrous à oreilles sur les boulons en s'assurant qu'ils sont bien serrés.
5. Dépliez le cadre et fixer sur le côté sur le sol.
6. Retirez les deux clips et monter la barre Transversal avant de les cadres latéraux. Fixez en remplaçant les clips.
7. Pour régler la hauteur retirez les clips de chaque Jambe et s'étendre à l' hauteur requise. Remplacer les clips.
8. Installez le support du dos arrière en appuyant sur les deux axes et en poussant les supports arrière.
9. Monter la casserole sur le cadre pour l'utiliser comme une commode autonome.

SVENSKA

1. För in gångjärnen genom vänster och höger sida toalettsitsen och locket.
2. Leta upp gummibrickor över hålen på fästet på den bakre ribban.
3. Montera toalettsitsen genom att lokalisera de två gångjärnen genom hålen i fästet.
4. Skruva fast vingmuttrarna på bultarna och se till Att de är täta.
5. Fäll ut ramen och låg på sidan på golvet.
6. Ta bort de två clipsen och montera den främre tvärsån till sidorutorna. Säkra genom att byta ut klippen.
7. För att justera höjden bort klippen från varje ben och sträcker sig till önskad höjd. Byt ut klippen.
8. Montera bakre ryggstödet genom att trycka de två stiften och trycka in till de bakre fästena.
9. Montera pann vid ramen för att använda som en fristående toalettstol.

ENGLISH

- 1. Test for stability before use.
- 2. The product is designed for use in a static mode only. As with all devices designed to assist the elderly or disabled, care should be taken to avoid sudden or undue movement during use.
- 3. Clean with mild, household cleaning products. Do not use abrasive powders or scouring pads.

FRANÇAIS

- 1. Avant toute utilisation, testez la stabilité du châssis.
- 2. Le produit est conçu pour un usage statique uniquement. Comme pour tous les dispositifs conçus pour aider les personnes âgées ou handicapées, il faut prendre soin d’éviter les mouvements brusques ou excessifs en cours d’utilisation.
- 3. Nettoyez en utilisant des produits nettoyants doux à usage domestique. N’utilisez pas des poudres abrasives ni des tampons à récurer.

DEUTSCH

- 1. Vor Verwendung die Standsicherheit prüfen.
- 2. Das Produkt ist nicht für die Fortbewegung konstruiert. Wie bei allen Vorrichtungen, die älteren oder behinderten Personen helfen sollen, ist darauf zu achten, dass während der Verwendung plötzliche oder zu heftige Bewegungen vermieden werden.
- 3. Mit milden Haushaltsreinigern säubern. Keine Scheuerpulver oder Scheuerschwämme verwenden.

DANSK

- 1. Afprøv om stativet er stabilt inden det tages i brug.
- 2. Produktet er kun beregnet til at bruges, når det er stillestående. Som i forbindelse med alt udstyr, der er beregnet til at hjælpe ældre eller handicappede, skal der udvises forsigtighed for at undgå pludselige eller unødvendige bevægelser under brugen.
- 3. Rengøres med milde husholdningsrengøringsmidler. Der må ikke anvendes skurepulver eller skuresvampe.

ITALIANO

- 1. Provarne la stabilità prima dell’uso.
- 2. Il prodotto è progettato per l’uso solo in un modo statico. Come con tutti i dispositivi designati ad assistere le persone anziane o disabili, si dovrebbe far attenzione ad evitare movimenti repentini o inappropriati durante l'impiego.
- 3. Pulire con prodotti per la pulizia della casa delicati. Non si devono usare polveri abrasive né pagliette saponate.

ESPAÑOL

- 1. Pruebe la estabilidad antes de su uso.
- 2. El producto está diseñado para su uso en modo estático solamente. Al igual que con todos los dispositivos para ayudar a las personas mayores o discapacitadas, se deberá poner el máximo cuidado para evitar movimientos repentinos o indebidos durante su uso.
- 3. Límpiase con productos de limpieza caseros suaves. Nunca deberán utilizarse polvos abrasivos ni estropajos.

NORSK

- 1. Kontrollér at rammen er stabil før den tas i bruk.
- 2. Produktet er kun utformet for faststående bruk. I likehet med alle hjelpemidler for eldre og bevegelseshemmede, må man passe på slik at man unngår plutselig eller unødvendig forflytning under bruk.
- 3. Bruk et mildt rengjøringsmiddel til rengjøring. Bruk ikke slipende midler/pulver eller skuresvamp.

SVENSKA

- 1. Kontrollera stolens stabilitet före användning.
- 2. Produkten är utformad för användning endast i stillastående läge. Liksom för all utrustning avsedd för att hjälpa de äldre eller funktionshindrade, ska plötsliga eller onödiga rörelser undvikas under användning.
- 3. Rengör med milt rengöringsmedel för hushållsbruk. Använd inte slipande pulver eller svamp

SUOMI

- 1. Testaa stabiileetti ennen käyttöä.
- 2. Tuote on suunniteltu käytettäväksi vain staattisessa tilassa. Kuten aina kun laitteet on suunniteltu avustamaan vanhuksia tai vammaisia, on noudatettava varovaisuutta äkillisten tai liiallisten liikkeiden välttämiseksi käytön aikana.
- 3. Puhdista käyttämällä mietoja kotitalouden puhdistusaineita. Älä käytä hankaavia pulvereita tai hankaustyynyjä.

PORTUGUÊS

- 1. Teste a estabilidade antes de usar.
- 2. O produto destina-se a ser usado apenas em modo estático. Como é o caso de todos os dispositivos destinados a ajudar as pessoas idosas ou com deficiências físicas, deve ser tomado cuidado para evitar que hajam movimentos súbitos ou perigosos durante o uso.
- 3. Limpe com produtos de limpeza doméstica suaves. Não use pós abrasivos nem esfregões de arame.

NEDERLANDS

- 1. Test op stabiliteit alvorens het frame te gebruiken.
- 2. Het product is alleen bedoeld voor gebruik in een statische stand. Net zoals bij alle instrumenten die bedoeld zijn om bejaarden of minder validen te helpen, dient u plotselinge of onnodige beweging tijdens gebruik te vermijden.
- 3. Met zachte huishoudelijke reinigingsproducten schoonmaken. Geen schuurpoeders of schuursponsjes gebruiken.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

- 1. Δοκιμάστε τη σταθερότητα πριν από τη χρήση.
- 2. Το προϊόν σχεδιάζεται για χρήση σε έναν στατικό τρόπο μόνο. Όπως και με όλες τις συσκευές με σκοπό να βοηθήσουν τους ηλικιωμένους ή τα άτομα με ειδικές ανάγκες, πρέπει να δίνεται προσοχή για να αποφεύγεται η ξαφνική ή η αδικαιολόγητη μετακίνηση κατά τη διάρκεια της χρήσης.
- 3. Να καθαρίζετε με μαλακά, οικιακά προϊόντα καθαρίσματος. Μην χρησιμοποιείτε λειαντικές σκόνες ή μαξιλάρια καθαρισμού.



GORDON
ELLIS
& CO

Big
John
Commode



Maximum user weight:
Poids maximum de
l'utilisateur:
Maximales Benutzergewicht:
Peso massimo sopportato:
Peso máximo del usuario:
Peso máximo de uso:

Maximumgewicht van gebruiker:
Maks. brugervægt:
Högsta användarvikt:
Maksimum brukervekt:
Suurin käyttöpaino:
Ανώτατο όριο βάρους του χρήστη:



381 kg
60 stone
840 lbs

Part no.
L'article No.
Teile-Nr.
Codice
Nº de pieza:
Peça nº

Onderdeelnr.
Styknr.
Del nr.
Delenr.
Osa nro
Αρ. Ανταλλακτικού
部品番号

66240

TRENT LANE
CASTLE DONINGTON
DERBY DE74 2PY
ENGLAND
TEL: (01332) 810504
INT: + 44 1332 810504
FAX: (01332) 850830
INT: + 44 1332 850830

Company registered in
England: No. 231734
VAT No. GB 428 4666 26

66240/0414

User Guide

Welcome To
Gordon Ellis & Co.
Home Healthcare Products



For other details of Gordon Ellis products
for elderly and disabled people,
please contact your supplier,
or Gordon Ellis direct

www.gordonellis.com
gordon.ellis@gordonellis.co.uk

